

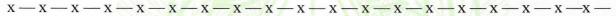
### Fuad Sobhi Azzam

Tradutor Público e Intérprete Comercial Idioma Inglês - Matrícula JUCESP n° 933 Brazilian Portuguese Sworn Translator Av. Morumbi, 8.411 - cj.13 CEP 04703-004 - São Paulo, SP Telefone: +55 11 4933-0009 Cel/WA: +55 11 9 4710-5590 E-mail: contato@varendi.com



I, Fuad Sobhi Azzam, the undersigned, a **PUBLIC SWORN TRANSLATOR**, duly sworn and admitted by the Board of Trade of the State of São Paulo, Brazil, and registered under number **933**, and as such qualified to translate legal documents from Portuguese into English, hereby certify the following translation to be true and correct to the best of my knowledge and belief.





## Universidade Presbiteriana Mackenzie [Mackenzie Presbyterian University]

SCHOOL OF ENGINEERING

Program recognized by MEC [Brazilian Ministry of Education] Ordinance no. 823 dated 27/Dec/2018 - D.O.U. [Official Gazette] dated 28/Dec/2018

[Mackenzie logo]

#### **Certificate of Completion**

[Coat of Arms]

Program	114711		
PRODUCTION	ENGINEERING		
Major/Title	NAME OF THE PARTY	74 112	
Name	A STATE OF THE STA	// //	Enrollment Number
VANESSA YNG	GRID CHUQUITAIPE	E VARGAS	3150039-0
Date of Birth	th Place of Birth		State
8/Feb/1996 PERU		U	XX
R.G. [Identity Card]	WIII SE	C.P.F. [Individual Taxpayer's Registry]	Nationality
V817639-B DF	[Federal District]	235.529.678-26	PERUVIAN

Completed the Program in the 1st Sem./2020, and the graduation took place on 31/Aug/2020, with the School Transcript presented as follows.

The Diploma is under processing and registry phase.

School Transcript

Secondary School Higher Education	Year	1			
COLEGIO JESUS MA	SP [State of São	Paulo]	2012		
- V - BV ( BAN)	Entrance Exam		Total Number	er of Points	
Admission:		1st Sem/ 2015		00085	

Component Name	C.H	Cr.	Avg.	Pass
1. PHASE	THUIL W		G440	
ENEC50125 ENVIRONMENTAL SCIENCES	34	2	7.60	1/2015
ENEC50396 GENERAL AND EXPERIMENTAL PHYSICS I	85	5	7.83	1/2015
ENEC50451 FUNDAMENTALS OF MATHEMATICS	68	4	8.80	1/2015
ENEC50598 PROGRAMMING LANGUAGE	85	5	9.57	2/2015
ENEC50974 GENERAL CHEMISTRY	34	2	7.50	2/2015
ENEC51393 SCIENCES, TECH AND SOCIETY IN ENG	34	2	DISMISSAL	
ENUN51118 ETHICS AND CIVICS	34	2	9.00	1/2015
2. PHASE				
ENEC50105 INTEGRAL DIFFERENTIAL CALCULUS I	68	4	8.50	2/2015
ENEC50111 NUMERICAL CALCULUS	51	3	7.80	2/2015
ENEC50220 TECHNICAL DRAWING AND CAD	51	3	8.27	1/2016
ENEC50397 GENERAL AND EXPERIMENTAL PHYSICS II	85	5	7.47	2/2015

Tradução no. 11143

Livro no. 101

Folhas no. 311



# Fuad Sobhi Azzam

Tradutor Público e Intérprete Comercial Idioma Inglês - Matrícula JUCESP nº 933 Brazilian Portuguese Sworn Translator Av. Morumbi, 8.411 - cj.13 CEP 04703-004 - São Paulo, SP Telefone: +55 11 4933-0009 Cel/WA: +55 11 9 4710-5590 E-mail: contato@varendi.com



ENEC50445 BASIC BUSINESS ADMINISTRATION	34	2	8.50	2/2015
ENEC50463 ANALYTICAL GEOMETRY AND VECTORS	51	3	7.80	1/2015
ENUN51119 INTRODUCTION TO REFORMED WORLDVIEW	34	2	9.80	2/2015
3. PHASE				
ENEC50010 LINEAR ALGEBRA	51	3	8.60	2/2015
ENEC50106 INTEGRAL DIFFERENTIAL CALCULUS II	68	4	8.20	1/2016
ENEC50286 ELECTRICITY AND APPLICATIONS	51	3	9.30	2/2016
ENEC50318 STATISTICS I	51	3	10.00	1/2016
ENEC50449 FUNDAMENTALS OF ECONOMICS	68	4	9.70	2/2016
ENEC50472 INNOVATION MANAGEMENT	34	2	DISMISSAL	
ENEC50664 GENERAL MECHANICS I	51	/ /3	8.90	1/2016
4. PHASE	VIR QUITA	11/15		
ENEC50107 INTEGRAL DIFFERENTIAL CALCULUS III	51	3	7.50	2/2016
ENEC50376 TRANSPORT PHENOMENA I	68	4	8.30	1/2017
ENEC50997 MATERIAL RESISTANCE I	51	3	8.70	2/2016
ENEC50319 STATISTICS II	68	4	8.50	2/2016
ENEC50420 FUNDAMENTALS OF MATERIAL SCIENCES	34	2	8.60	1/2016
ENEC50477 HUMAN RESOURCES MANAGEMENT	34	2	9.50	1/2017
ENEC50481 SERVICE MANAGEMENT	34	2	10.00	1/2018
ENEC51120 PRINCIPLES OF ENTREPRENEURSHIP	34	2	8.50	1/2018
5. PHASE				
ENEC51041 SOCIOLOGY OF ORGANIZATIONS	34	2	9.60	1/2016
ENEC50183 PROC. AND APP. STATISTICAL CONTR.	68	4	8.50	1/2018

Component Name	C.H	Cr.	Avg.	Pass
ENEX50295 QUALITY ENGINEERING AND METROLOGY	85	5	8.80	2/2016
ENEX50637 COMPUTER INTEGRATED MANUFACTURING	68	4	8.75	1/2017
ENEX51094 THERMODYNAMICS	68	4	7.90	2/2016
ENUN51121 ENTREPRENEURSHIP PROJECTS	34	2	8.70	1/2018
6. PHASE	44		11 12	RANK-
ENEC50145 ORGANIZATIONAL BEHAVIOR	68	4	9.20	1/2017
ENEC50808 OPERATIONAL RESEARCH I	34	2	7.90	1/2017
ENEX50299 ECONOMIC ENGINEERING I	51	3	7.50	1/2018
ENEX50311 PRODUCT AND WORK ERGONOMICS	68	4	9.80	1/2017
ENEX50526 INNOVATION AND PRODUCT DEVELOPMENT	68	4	7.50	1/2018
ENEX50820 PROCESS PLANNING	85	5	7.60	1/2018
7. PHASE		118/		
ENEC50176 BALANCE ACCOUNTING AND ANALYSIS	68	4	7.50	1/2017
ENEC50473 TOTAL QUALITY MANAGEMENT	34	2	8.20	2/2018
ENEC50815 PRODUCTION PLANNING AND CONTROL	68	4	9.50	2/2018
ENEX50300 ECONOMIC ENGINEERING II	68	4	7.50	2/2018
ENEX50809 OPERATIONAL RESEARCH II	51	4	7.90	2/2018
ENEX51052 ENGINEERING INF. TECHN. AND COMM.	85	5	7.50	2/2018
8. PHASE				
ENEC50170 COSTS ACCOUNTING	68	4	9.00	1/2019
ENEC50471 ENVIRONMENTAL MANAGEMENT AND EMERGENCY PLANNING	34	2	9.50	1/2019
ENEC50689 SCIENTIFIC METHODOLOGY IN ENGINEERING	34	2	7.50	1/2019
ENEX50301 ECONOMIC ENGINEERING III	68	4	10.00	1/2019
ENEX50626 LOGISTICS AND SUPPLY CHAIN I	51	3	8.90	1/2019
ENEX50823 INDUSTRIAL PLANNING	68	4	8.80	1/2019
ENOP51294 KNOWLEDGE MANAGEMENT	34	2	9.00	2/2018
ORES51201 INTERNSHIP-PROD. ENGINEERING	68	4	PASS	2/2018
9.ETAPA				
ENEX50627 LOGISTICS AND SUPPLY CHAIN II	68	4	9.70	2/2019
ENEX50636 ADVANCED MANUFACTURING	51	3	7.50	1/2019
ENEX50703 DECISION-MAKING METHODS	68	4	9.00	2/2019
ENEX50892 FACTORY AND FACILITIES PROJECT	68	4	8.90	2/2019
ENEX51018 SIMULATION OF PROD. SYSTEMS	68	4	7.60	2/2019
ORTC51150 END OF COURSE PAPER I-PROD. ENGINEERING	68	4	PASS	2/2019
10. PHASE				



#### Fuad Sobhi Azzam

Tradutor Público e Intérprete Comercial Idioma Inglês - Matrícula JUCESP nº 933 Brazilian Portuguese Sworn Translator Av. Morumbi, 8.411 - cj.13 CEP 04703-004 - São Paulo, SP Telefone: +55 11 4933-0009 Cel/WA: +55 11 9 4710-5590 E-mail: contato@varendi.com



**ENEC50002 STRATEGIC BUSINESS ADMINISTRATION AND SUSTAINABILITY** 8.40 1/2020

> University recognized by Decree no. 30.511, dated 7/Feb/1952 Rua da Consolação, 896 - CONSOLAÇÃO - CEP [Postal Code] 01302-907 Phone: +55 11 2114-8000 - Fax: 2114-8538 - São Paulo Internet: www.mackenzie.br

Name VANESSA YNGRID CHUQUITAIPE VARGAS **Enrollment Number** 3150039-0

Component Name	C.H	Cr.	Avg.	Pass
ENEC50476 PROJECT MANAGEMENT	68	4	9.20	1/2020
ENEC50733 NOTIONS OF LAW	34	2	8.30	2/2019
ENEX50571 LEAN SIX SIGMA	51	3	10.00	1/2020
ENEX50630 REVERSE LOGISTICS	51	3	8.70	1/2020
ORTC51151 END OF COURSE PAPER II-PROD. ENGINEERING	68	4	PASS	1/2020
EXTRA CURRICULAR				
ENECO0044 EXPERIMENTAL PHYSICS III	34	2	8.40	1/2016
ENECO0045 DESCRIPTIVE GEOMETRY	34	2	8.40	1/2015
ENECO0079 GENERAL PHYSICS III	34	2	7.80	1/2016
ENEX00447 INTEGRATED PROJECT - PRODUCTION ENGINEERING	34	2	9.00	1/2017
ENEXO0460 PRODUCTION ENGINEERING SOFTWARE	34	2	8.30	1/2016
ENEXO0692 INTRODUCTION TO PROBABILITY THEORY	34	2	9.70	1/2016
ENEX00779 PSYCHOLOGY APPLIED TO BUSINESS	34	2	7.60	2/2016
ENEX00976 INTRODUCTION TO PRODUCTION ENGINEERING	68	4	8.60	1/2015
ENEXO1081 PRODUCTION TECHNOLOGIES I	68	4	8.90	2/2016
			120	VETT
TOTALS:	4131	244		
*********	****	****	****	*****

MON:" ASSESSMENT OF USER PERCEPTION IN THE APPLICATION OF DESIGN THINKING IN TECHNOLOGICAL INNOVATION PROJECTS IN THE FINANCIAL SECTOR"

Complementary Activities->total course hours: 409:30 (Classes: 308:30 Research: 6:00 Extension: 95:00) ENADE 2015/1 - PROGRAM NOT EVALUATED-ORDINANCE 40/07 ART 336 )2

SÃO PAULO, AUGUST 31, 2020

[signature] CLEVERSON PEREIRA DE ALMEIDA R.G.: 1143208 PROVOST FOR ACADEMIC CONTROL

[signature] MARCOS MASSI R.G.: 10.416.957-6 DEAN

- X — X — X - X -<u>-x-x-x-x-x-x</u>

Witness my hand and seal the day and year below.

City of São Paulo, State of São Paulo, Brazil, this 7th day of June 202

FUAD SOBHI AZZAM

**Legal Certified Translator** 

Registered in the São Paulo Board of Trade under no. 933 Número de caracteres:

5.858

Total dos emolumentos: R\$ 585,35

Tradução no. 11143

Livro no. 101

Folhas no. 313

# Universidade Presbiteriana Mackenzie



ESCOLA DE ENGENHARIA Curso Reconhecido pela Portaria MEC n. 823 de 27 / 12 / 2018 - D.O.U. de 28 / 12 / 2018

# Certificado de Conclusão



ENGENHARIA DE PRODUCAO

VANESSA YNGRID CHUQUITAIPE VARGAS

Código de Matricula 3150039-0

Naturalidade PERU

RG. V817639-B DF

CPF. 235.529.678-26

**PERUANA** 

Concluiu o Curso no 1 Sem./ 2020, tendo colado grau em 31/08/2020 com o Histórico Escolar apresentado a seguir.
O Diploma encontra-se em fase de processamento e registro.
Histórico Escolar

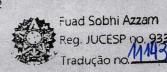
COLEGIO JESUS MARIA JOSE

2012

Ingresso: Processo Selection	1 .	* Se	m/ 20	015
Nome de Componente	С.Н	α	M.	Apr.
1. ETAPA				
ENECSOIZS CIENCIAS DO AMBIENTE	34	2	7,60	1/2015
ENECS03% FISICA GERAL E EXPERIMENTAL I	85	5	7,83	1/2015
ENECSO451 FUNDAMENTOS DE MATEMATICA	68	4	8,80	1/2015
ENECS0598 L'INCLIAGEN DE PROGRAMACAO	85	5	9,57	2/2015
ENECS0974 QUIMICA GERAL	34	2	7,50	2/2015
ENECS1395 CIENC, TECN E SOCIEDADE NAS ENG	34	z	DISP	
ENUNSILIS ETICA E CIDADANIA	34	2	9,00	1/2015
2. ETAPA	124			
ENECSOLOS CALCULO DIFERENCIAL INTEGRAL I	68	4	8,50	2/2015
ENECSOLLI CALCULO NUMERICO	51	3	7,80	2/2015
ENECS0220 DESENHO TECNICO E CAD	51	3	8,27	1/2016
ENECS0397 FISICA GERAL E EXPERIMENTAL II	85	5	7,47	2/2015
ENECS0445 FUNDAMENTOS DE ADMINISTRAÇÃO	34	z	8,50	2/2015
ENECS0463 GEOMETRIA ANALITICA E VETORES	51	3	7,80	1/2015
ENUN51119 INTRODUCAO A COSMOVISAO REFORM	34	2	9,80	2/2015
3. ETAPA				
ENECSOOLO ALGEBRA LINEAR	51	3	8,60	2/2015
ENECSOLOG CALCULO DIFERENC INTEGRAL II	68	4	8,20	1/2016
ENECS0286 ELETRICIDADE APLICADA	51	3	9,30	2/2016
ENECS0318 ESTATISTICA I	51	3	10,00	1/2016
ENECS0449 FUNDAMENTOS DE ECONOMIA	68	4	9,70	2/2016
ENECS0472 GESTAO DA INOVACAO	34	2	DISP	
ENEC50664 MECANICA GERAL I	51	3	8,90	1/2016
4. ETAPA				
ENECS0107 CALCULO DIFERENC INTEGRAL III	51	3	7,50	2/2016
ENEC50376 FENOMENOS DE TRANSPORTE I	68	4	8,30	1/2017
ENEC50997 RESISTENCIA DOS MATERIAIS I	51	3	8,70	2/2016
ENEX50319 ESTATISTICA II	68	4	8,50	2/2016
ENEX50420 FUND DA CIENCIA DOS MATERIAIS	34	2	8,60	1/2016
ENEX50477 GESTAO DE RECURSOS HUHANOS	34	2	9,50	1/2017
ENEX50481 GESTAO EM SERVICOS	34	-		1/2018
ENUNS1120 PRINCIPIOS DE EMPREENDEDORISHO	34		-	1/2010
5. ETAPA	+		120	
ENECS1041 SOCIOLOGIA DAS ORGANIZACOES	30	2	9,60	1/201
ENEX50183 CONTR ESTATISTICO DE PROC E AP	66	1		1/201

Nome do Componente	C.H	Cr.	M.	Apr.
ENEXS0295 ENG DA QUALIDADE E METROLOGIA	85	5	8,80	2/2016
ENEXS0637 MANUFATURA INTEGR POR COMPUTAD	68	4	8,75	1/2017
ENEX51094 TERHODINAHICA	68	4	7,90	2/2016
ENUN51121 PROJETOS EMPREENDEDORES	34	2	8,70	1/2018
6. ETAPA				
ENECS0145 COMPORTAMENTO ORGANIZACIONAL	68	4	9,20	1/2017
ENECS0808 PESQUISA OPERACIONAL I	34	2	7,90	1/2017
ENEX50299 ENGENHARIA ECONOMICA I	51	3	7,50	1/2018
ENEX50311 ERGONOMIA DO PRODUTO E TRABALH	68	4	9,80	1/2017
ENEX50526 INOVACAO E DESENV DE PRODUTO	68	4	7,50	1/2018
ENEX50820 PLANEJAMENTO DE PROCESSOS	85	5	7,60	1/2018
7. ETAPA				
ENEC50176 CONTABILIDADE E ANALISE DE BAL	68	4	7,50	1/2017
ENECS0473 GESTAO DA QUALIDADE TOTAL	34	2	8,20	2/2018
ENEC50815 PLANEJ E CONTROLE DA PRODUCAO	68	4	9,50	2/2018
ENEX50300 ENGENHARIA ECONOMICA II	68	4	7,50	2/2018
ENEX50809 PESQUISA OPERACIONAL II	51	4	7,90	2/2018
ENEX51052 TECH DA INF E COMUNIC NA ENGEN	85	5	7,50	2/2018
8- ETAPA				
ENECS0170 CONTABILIDADE DE CUSTOS	68	4	9,00	1/2019
ENEC50471 GESTAO AMBIENTAL E PLANEJ ENER	34	2	9,50	1/2019
ENEC50689 METODOLOGIA CIENTIFICA EN ENGE	34	2	7,50	1/2019
ENEX50301 ENGENHARIA ECONOMICA III	68	4	10,00	1/2019
ENEX50626 LOGISTICA E CADEIA DE SUPRIM I	51	3	8,90	1/2019
ENEX50823 PLANEJAMENTO INDUSTRIAL	68	4	8,80	1/2019
ENOP51294 GESTAO DE CONHECIMENTO	34	2	9,00	2/2018
ORES51201 ESTAGIO-ENG PROD	68	4	APRO	2/2018
9. ETAPA			100	
ENEX50627 LOGISTICA E CADEIA SUPRIM II	68	4	9,70	2/2019
ENEX50636 MANUFATURA AVANCADA	51	3	7,50	1/2019
ENEX50703 METODOS PARA TOMADA DE DECISAO	68	4	9,00	2/2019
ENEX50892 PROJETO DE FABRICA E INSTALACO	68	4	8,90	2/2019
ENEX51018 SIMULAÇÃO DE SISTEMAS DE PRODU	68	4	7,60	2/2019
ORTC51150 TRAB CONCL CURSO I-ENG PROD	68	4	APRO	2/2019
10. ETAPA				
ENECSODOZ ADM ESTRATEGICA E SUSTENTABILI	68	3 4	8,40	1/2020

Universidade reconhecida pelo Decreto nº 30.511 de 07/02/1952 Rua da Consolação, 896 - CONSOLAÇÃO - CEP 01302-907 Fone: 2114-8000 - Fax: 2114-8538 - São Paulo Internet: www.mackenzie.br



Nome do Componente	С.Н	Cr	M	Apr	Home do Companente	C.H	Cr	M.	Apr
ENECS0476 GESTAD DE PROJETOS	68	4	9,28	1/2020	****************	****	****	*****	****
ENECSO733 NOCOES DE DIREITO	34	2	8,30	2/2019					
ENEXSOS71 LEAN SETS STIGHA	51	3	10,00	1/2020	*				
ENEX50630 LOGISTICA REVERSA	51	3	8,70	1/2020	*				
ORTCS1151 TRAB CONCL CURSO II-ENG PROD	68	4	APRO	1/2020	The second secon				
EXTRA CURRICULAR					See the second of the second o				
ENECODO44 FISICA EXPERIMENTAL III	34	S	8,40	1/2016	**************************************				
ENECOGO45 GEOMETRIA DESCRITIVA	34	2	8,40	1/2015	The second secon				
ENECGOO79 FISICA GERAL III	34	2	7,80	1/2016	•				
ENEXE0447 PROJETO INTEGRADO EMG PRODUÇÃO	34	2	9,00	1/2017	*	Land			
ENEX00460 SOFTWARE A ENGENHARIA PRODUCAG	34	2	8,30	1/2016	*				
ENEXCO692 INTROD A TEORIA PROBABILIDADES	34	2	9,70	1/2016	***************************************				
ENEXO0779 PSICOLOGIA APLICADA A EMPRESA	34	2	7,6	2/2016					
ENEXEB976 INTRODUCAD A ENG DE PRODUCAD	68	4	8,6	1/2015	*				
ENEXO1081 TECNOLOGIAS DE PRODUCAO I	68	4	8,9	2/2016	*				
			-		¥				
TOTAIS	: 4131	244							
*******************************	*****	***	****	******	<b>■</b>				
•			1000						
**************************************									
					•		1		
						•	-		
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *									
•						٠,			
							×		+-
							*		
								<b>a</b>	
	•							*	
		u I							
and the second s							-		×
			×				+	1	1
							+-	1	
				×				-	
								1	

MON:AVALIACAD DA PERCEPCAD DOS USUARIOS NA APLICACAD DO DESIGN THINKING EM PROJETOS DE INOVACAD TECNOLOGICA NO SETOR FINANCEI-RO"

Atividades Complementares->total de carga horaria: 409:30 (Ensino: 308:30 Pesquisa: 6:00 Extensao: 95:00 )
ENADE 2015 / 1 - CURSO NAO AVALIADO-PORI40/07 ART 33G )2

CLEVERSON PEREIRA DE ALMEIDA R.G.: 1143208 PRÓ-REITOR DE CONTROLE ACADÊMICO SÃO PAULO, 31 DE AGOSTO DE 2020

AROOS MASSI R.G.: 10.416.957-6 DIRETOR

Fuad Sobhi Azzam Reg. JUCESP no. 93